



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



ماشین لباسشویی
WAT...

 **BOSCH**

راهنمای استفاده و نصب

<https://digitamirgah.ir>

مرکز نعمیرات تخصصی دیجی نعمیرگاه
تلفن خدمات مشتریان: +۰۱-۵۴۵۸۴



ماشین لباسشویی شما

شما یک ماشین لباسشویی بوش را انتخاب کرده اید.
لطفاً با صرف چند دقیقه مطالعه با مزایای ماشین
لباسشویی تان آشنا شوید.

توضیحاتی درباره علائم

⚠ هشدار

ترکیب این علامت و واژه بیانگر وجود موقعیت خطرناک می باشد که ممکن است در صورت عدم اجتناب از آن منجر به مرگ و بروز جراحت جدی شود.

احتیاط!

این واژه هشدار دهنده وجود یک موقعیت خطرناک احتمالی می باشد، که در صورت نادیده گرفته شدن، می تواند منجر به خسارت دیدن اموال یا آسیب دیدن محیط زیست گردد.

توجه / راهنمایی

اطلاعاتی درباره استفاده بهینه از دستگاه / و اطلاعات مفید دیگر

۱(ج) (ب)(الف) / ۲(ج) (ب)(الف)

مراحل دستورالعمل با اعداد و حروف نشان داده می شوند

- / ■

فهرست ها با یک مربع کوچک یا خط تیره نشان داده می شوند.

برای اطمینان از عملکرد عالی مورد انتظار بوش، تمامی ماشین های لباسشویی پیش از ترک کارخانه، با دقت بررسی و بازبینی می شوند تا از لحاظ کارکرد کوچکترین نقصی نداشته باشند.

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره محصولات، لوازم جانبی، قطعات یدکی و خدمات پس از فروش به وب سایت www.bosch-home.com مراجعه نمایید.
یا با مرکز خدمات سیه اوی : ۰۱۶ - ۸۱۰ - ۰۲۱ تماس بگیرید.

ممکن است دستورالعمل های مربوط به استفاده و نصب برای چندین مدل کاربرد داشته باشند که در مکان مناسب به تفاوت ها اشاره خواهد شد.



قبل از روشن کردن ماشین لباسشویی، دستورالعمل های استفاده و نصب را مطالعه نمایید.

| | | |
|---|-----------|--|
|  | ۱۷ | عملکردهای دستگاه |
| | | آماده سازی ماشین لباسشویی / روشن کردن دستگاه ۱۷ |
| | | انتخاب برنامه ۱۷ |
| | | تغییر دادن تنظیمات پیش فرض برنامه ۱۸ |
| | | انتخاب تنظیمات برنامه اضافی ۱۸ |
| | | قرار دادن لباس ها داخل دیگ ۱۸ |
| | | تعیین مقدار و افزودن شوینده و مکمل ها ۱۸ |
| | | شروع به کار برنامه ۱۹ |
| | | قفل ایمنی کودک ۲۰ |
| | | اضافه کردن لباس ۲۰ |
| | | تغییر دادن برنامه ۲۰ |
| | | لغو برنامه ۲۰ |
| | | پایان برنامه در حین ماندن در وضعیت آبکشی ۲۰ |
| | | پایان برنامه ۲۱ |
| | | بیرون آوردن لباس ها / خاموش کردن دستگاه ۲۱ |
|  | ۲۱ | حسگرها |
| | | حسگر تشخیص خودکار مقدار لباس ۲۱ |
| | | سیستم تشخیص عدم تعادل لباس ها ۲۱ |
| | | سیستم کنترل خودکار ولتاژ ۲۱ |
|  | ۲۲ | تنظیم مقدار صدای زنگ |
|  | ۲۳ | تمیز کردن و مراقبت |
| | | بدنه / صفحه کلید ماشین لباسشویی ۲۳ |
| | | دیگ ۲۳ |
| | | رسوب زدایی ۲۳ |
| | | کشoi ماده شوینده ۲۳ |
| | | پمپ تخلیه مسدود شده است ۲۳ |
| | | شلنگ تخلیه متصل به سیفون گرفته است ۲۴ |
|  | ۲۵ | عیب ها و آنچه که باید برای رفع آنها |
| | | انجام داد ۲۵ |
| | | کلید باز کردن اضطراری ۲۵ |
| | | اطلاعات روی صفحه نمایشگر ۲۶ |
| | | عیب ها و آنچه که باید برای رفع آنها انجام داد ۲۶ |
|  | ۱۴ | موارد استفاده |
| | | دستور العمل های ایمنی ۱۵ |
| | | موارد ایمنی مربوط به برق ۱۵ |
| | | خطر جراحت ۱۵ |
| | | ایمنی کودکان ۱۵ |
|  | ۱۶ | محافظت از محیط زیست |
| | | اقلام بسته بندی / دستگاه مستعمل ۱۷ |
| | | راهنمایی هایی درباره استفاده صرفه جویانه ۱۷ |
|  | ۱۸ | نکات اصلی به اختصار |
| | | آشنایی با دستگاه ۱۸ |
|  | ۱۹ | ماشین لباسشویی |
| | | صفحه کلید ۱۹ |
| | | صفحه نمایشگر ۱۹ |
|  | ۲۰ | لباس ها |
| | | آماده سازی لباس ها ۲۰ |
| | | دسته بندی لباسها ۲۰ |
|  | ۲۱ | شوینده |
| | | انتخاب صحیح شوینده ۲۱ |
| | | صرفه جویی در برق و شوینده ۲۱ |
|  | ۲۲ | مرور برنامه ها |
| | | برنامه های روی کلید انتخابگر برنامه ۲۲ |
| | | آهار زدن ۲۲ |
| | | رنگ کردن / سفید کردن ۲۲ |
| | | خیساندن ۲۲ |
|  | ۲۳ | تنظیمات کارخانه ای برنامه |
| | | دما ۲۳ |
| | | سرعت چرخش خشک کن ۲۳ |
| | | تایmer ۲۳ |
|  | ۲۴ | تنظیمات برنامه اضافی |
| | | (برنامه کوتاه تر) Speed Perfect ۲۴ |
| | | (اقتصادی) EcoPerfect ۲۴ |
| | | (اتو کشی آسان) Easy - iron ۲۴ |

موارد استفاده

- فقط برای استفاده در منزل کاربرد دارد.
- این ماشین لباسشویی برای شستشوی پوشاک قابل شستشو در ماشین لباسشویی و البته پشمی قابل شستشو با دست مناسب است.
- این ماشین لباسشویی برای کارکرد با آب سرد^{*} لولمکشی با آب سرد داغ^{*} (لولمکشی (حداکثره ۶ درجه) و مواد شوینده و مکمل های استاندارد سازگار با ماشین لباسشویی طراحی شده است.
- هنگام استفاده از مواد شوینده، مکمل ها و مواد پاک کننده همیشه مطابق دستورالعمل های سازنده عمل کنید.
- این ماشین لباسشویی فقط در صورتی می تواند توسط کودکان بالای ۸ سال و افراد دارای مشکلات ذهنی و جسمی واش خامی فاقد دانش و تجربه کافی بکار گرفته شود که یک فرد واحد شرایط به کار آنها نظارت داشته باشد یا به آنها آموزش داده باشد.
- حیوانات خانگی باید دور از ماشین لباسشویی نگه داشته شوند.
- دستورالعمل های استفاده و نصب و سایر امکانات ارائه شده را مطالعه نمایید و طبق آنها عمل کنید.
- کلیه استناد را برای مطالعه بعدی درجای امنی نگه دارید.

^{*} بنا بر نوع مدل

| | | |
|--|--|----|
|  | خدمات پس از فروش | ۳۷ |
|  | اطلاعات فنی | ۳۷ |
|  | قرارگیری و اتصال | ۳۷ |
| | دستورالعمل های ایمنی | ۳۸ |
| | مکان نصب | ۳۹ |
| | نصب بر روی یک پایه یا سکوی چوبی | ۳۹ |
| | نصب دستگاه به صورت توکار | ۴۰ |
| | بازکردن بسته های مخصوص حمل و نقل | ۴۰ |
| | طول شلنگ و سیم برق | ۴۰ |
| | ورودی آب | ۴۰ |
| | خروجی آب | ۴۲ |
| | تراز کردن | ۴۳ |
| | اتصال به برق | ۴۳ |
| | قبل از شستشو برای اولین بار | ۴۴ |
| | حمل و نقل | ۴۴ |

دستورالعمل های ایمنی

- اگر در حین چرخیدن دیگ، دست خود را داخل ماشین کنید، احتمال صدمه دیدن دستتان شما وجود دارد.

⚠️ هشدار

خطر سوختگی!

درهنگام شستشو دردهای بالا، ممکن است تماس با محلول شوینده داغ منجر به بروز سوختگی شود. (برای مثال درصورت تخلیه محلول شوینده داغ داخل لگن دستشویی یا درصورت تخلیه ماشین لباسشویی درحال اضطراری) صبر کنید تا محلول شوینده سرد شود.

ایمنی کودکان

⚠️ هشدار

خطر مرگ!

اگر کودکان با ماشین لباسشویی بازی می کنند، امکان قرار گرفتن در وضعیت خطرناک و احتمال مصدومیت آنها وجود خواهد داشت.

- هرگز کودکان را بدون مراقبت، نزدیک ماشین لباسشویی رها نکنید.
- هرگز به کودکان اجازه بازی کردن با ماشین لباسشویی را ندهید.

موارد ایمنی مربوط به برق

⚠️ هشدار

خطر مرگ!

درصورت دست زدن به اجزای دارای ولتاژ خطر مرگ وجود دارد.

- برای خارج کردن دوشاخه از پریز برق، هرگز آنرا از سیم نکشید.
- فقط با دستتان خشک دوشاخه را به پریز برق وصل نموده یا آن را بیرون بکشید.

⚠️ هشدار

خطر جراحت!

چنانچه از اجزای برجسته ماشین لباسشویی (مثل درب ماشین لباسشویی) برای بلند کردن آن استفاده شود، امکان شکستن اجزا و بروز جراحت وجود دارد. هرگز از اجزای برجسته برای بلند کردن ماشین لباسشویی استفاده نکنید.

در صورت بالا رفتن از روی ماشین لباسشویی، امکان شکستن صفحه رویه آن و بروز جراحت وجود دارد. هرگز از روی ماشین لباسشویی بالا نرودید.

- چنانچه بر روی درب باز ماشین لباسشویی، تکیه دهید، امکان واژگون شدن ماشین و بروز جراحت وجود دارد.
- از تکیه دادن بر روی درب باز ماشین لباسشویی خودداری کنید.

هشدار

خطر مرگ!

اماکن محبوس شدن کودکان داخل دستگاه و به خطر افتادن جانشان وجود دارد.

دستگاههایی که به پایان عمر کاری شان رسیده اند:

- دوشاخه برق آنها را جدا کنید.

- سیم برق آنها را ببرید و همراه با دوشاخه

- معدوم کنید.

- قفل درب ماشین لباسشویی را بشکنید.

هشدار

خطر مصدومیت!

در هنگام شستشو با دماهای بالا، شیشه درب ماشین لباسشویی داغ می شود.

از دست زدن کودکان به درب داغ ماشین لباسشویی جلوگیری کنید.

هشدار

خطر خفگی!

کودکان در هنگام بازی ممکن است داخل کارتنه بسته بندی یا کیسه های پلاستیکی یا اجزای بسته بندی بیافتدند یا آنها را روی سرشاران بکشند که در این صورت خطر خفگی وجود خواهد داشت. کارتنه، کیسه های پلاستیکی و اقلام بسته بندی را دور از دسترس کودکان نگه دارید.

هشدار

خطر مسمومیت!

مواد شوینده و مکمل ها در صورت خوردشدن، خطر مسمومیت به همراه دارد.

شوینده ها و مکمل ها را دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.

هشدار

سوزش چشم/پوست!

مواد شوینده و مکمل ها در صورت تماس با چشم و پوست، موجب سوزش آنها می شوند.

محافظت از محیط زیست

اقلام بسته بندی / دستگاه مستعمل



لوازم بسته بندی را به روش سازگار با محیط زیست
معدوم سازید.

این دستگاه دارای برچسب دستورالعمل اروپایی
2012/19/EU مربوط به لوازم الکتریکی و الکترونیکی
مستعمل (WEEE) می‌باشد. در این رهنمود، چارچوب
و مقررات بازیافت دستگاه‌های مستعمل در سراسر
اروپا تعیین شده است.

راهنمایی هایی درباره استفاده صرفه جویانه

■ همیشه با برنامه‌های شستشو از حداکثر ظرفیت
ماشین لباسشویی برای قراردادن البسه داخل آن
استفاده کنید. مرور برنامه‌ها
لباسهای باکثیفی معمولی را بدون عملکرد پیش
شستشو بشویید.

■ هنگام شستن لباسهای با کثیفی کم و معمولی در
صرف برق و شوینده صرفه جویی کنید.

صفحه ۱۳

■ دمای شستشو باید بر اساس دستورالعمل مندرج
بر روی برچسب البسه انتخاب شود. دمای قابل
انتخاب این ماشین لباسشویی ممکن است با آنچه
بر روی برچسب البسه ذکر شده متفاوت باشد، از
این رو برای کسب نتیجه مطلوب شستشو و صرفه
جویی در برق نزدیک ترین دما را برگزینید.

اطلاعاتی درباره مصرف برق و آب: صفحه ۱۰

نمايشگر اطلاعاتی درباره مقدار مصرف برق و آب
برنامه‌های انتخابی ارائه می‌دهد.

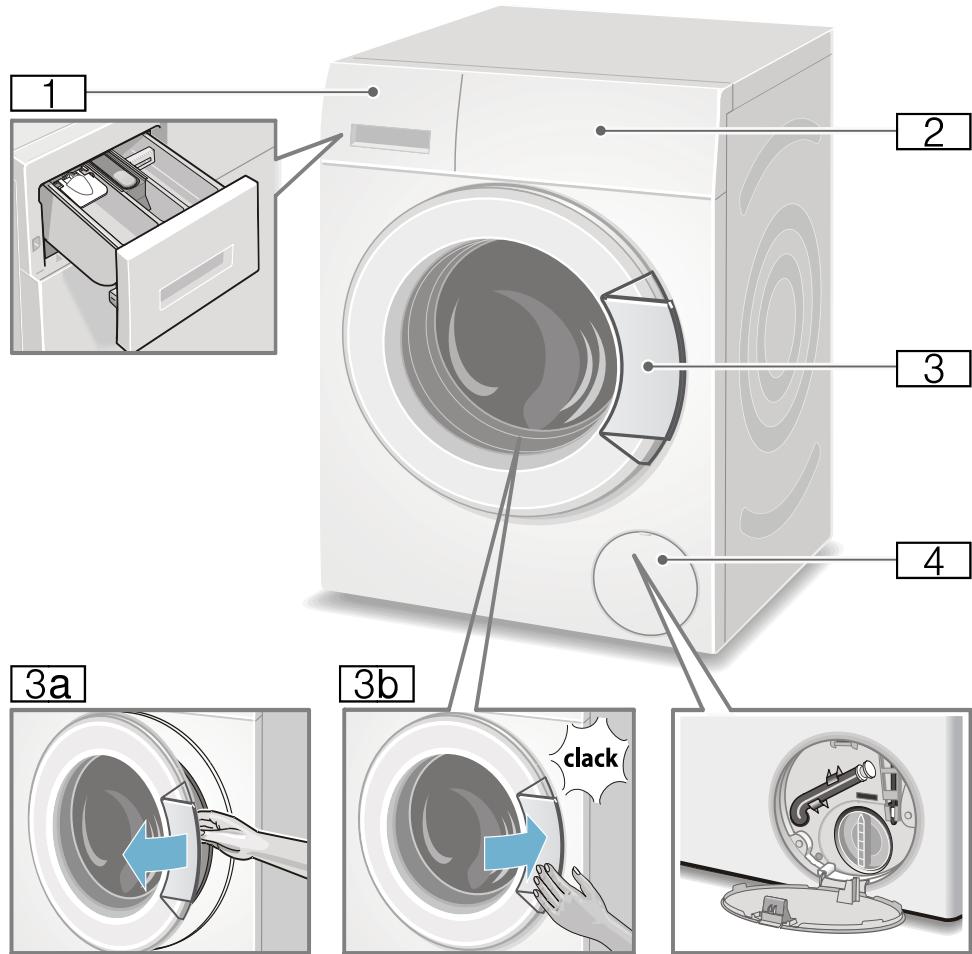
روشن شدن تعداد بیشتر نشانگر نورانی به معنای
صرف بیشتر برنامه می‌باشد. این قابلیت به شما
امکان می‌دهد تا مقادیر مصرف برنامه‌های
 مختلف را با یکدیگر مقایسه کنید و در هنگام
انتخاب تنظیمات برنامه، برنامه‌ای با مصرف کم آب
و برق تعیین نمایید.

* بنا بر نوع مدل

حال صرفه جویی در مصرف برق:

صفحه نمايشگر بعد از چند دقیقه خاموش می‌شود،
دکمه به حالت چشمک زن درمی‌آید. برای فعال
کردن نشانگر نورانی، یکی از دکمه‌ها را فشار دهید.
در هنگام اجرای برنامه، حالت صرفه جویی
در مصرف انرژی فعال نمی‌شود.

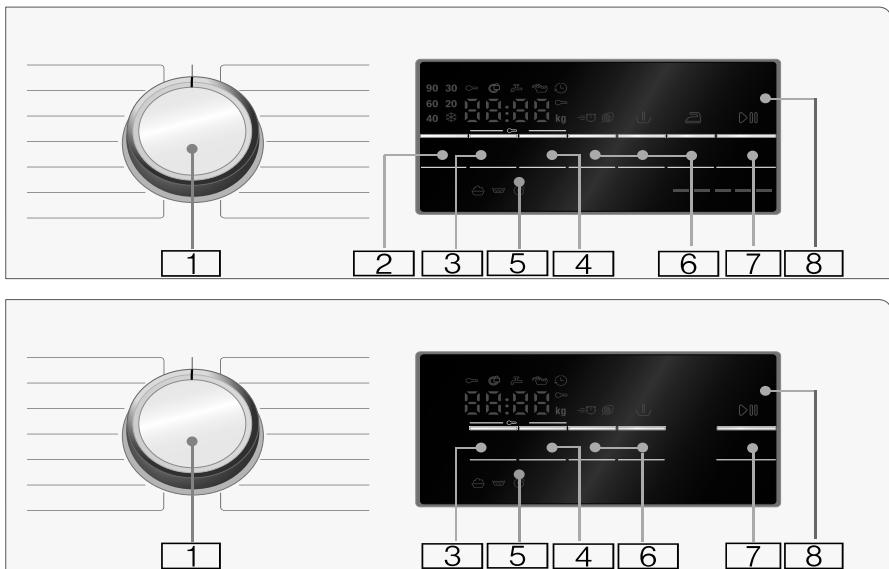
اگر قرار است لباسهایتان را در دستگاه خشک کن،
خشک نمایید، سرعت خشک کن ماشین لباسشویی
را مطابق دستورالعمل سازنده دستگاه خشک کن
انتخاب کنید.



- صفحه ۱۶ کشی ماده شوینده ← صفحه ۱
- صفحه کلید / نمایشگر 2
- درب با دستگیره درب 3
- نحوه باز کردن درب 3a
- نحوه بستن درب 3b
- دربیچه سرویس 4

صفحه کلید

صفحه کلید به نوع مدل ماشین لباسشویی بستگی دارد.



6 انتخاب برنامه اضافی

در صورت لزوم: ← صفحه ۱۴

Speed Eco ■

Water&Rinse+ * ■

Easy-Iron * ■

Prewash * ■

7 دکمه (Spin speed) برای:

شروع برنامه ■

توقف برنامه متأخر هنگام اضافه کردن لباس

← صفحه ۱۸

لغو برنامه ■

← صفحه ۱۸

8 صفحه نمایشگر برای نمایش تنظیمات و اطلاعات ← صفحه ۱۰

توجه: تمامی دکمه ها حساس هستند

و با یک فشار کم عمل می کنند.

1 انتخابگر برنامه

برای انتخاب برنامه و روشن و خاموش کردن دستگاه با قرار دادن کلید برروی وضعیت Off:

2 تغییر دما (Temperature)

← صفحه ۱۳

3 تغییر سرعت چرخش خشک کن (Spin speed)

← صفحه ۱۳

4 تغییر زمان پایان برنامه (Finished in-time)

← صفحه ۱۴

5 قفل ایمنی کودک (3 ثانیه ای)

برای جلوگیری از تغییر تصادفی تنظیمات:

← صفحه ۱۸

برای این منظور دکمه Spin spin و Spin speed را همزمان به مدت ۳ ثانیه فشار دهید.

را همزمان به مدت ۳ ثانیه فشار دهید.



توجه: شما می توانید تنظیمات و اطلاعات مربوط به برنامه انتخابی را در این جدول بباید.

| اطلاعات بیشتر روی صفحه نمایشگر | |
|--------------------------------|---|
| ترتیب برنامه: | شستشو |
| آبکشی | آبکشی |
| خشک کن | خشک کن |
| End | پایان برنامه |
| ----⑥ | پایان برنامه در حین توقف آبکشی |
| درب ماشین لباسشویی: | نمی توان درب ماشین لباسشویی را باز کرد |
| روشن است | با شروع برنامه: درب ماشین درست بسته نشده است |
| چشمک می زند | چشمک می زند |
| Shir آب: | Shir آب باز نیست، فاقد فشار آب |
| روشن است | فشار آب خیلی کم است (ممکن است مدت برنامه طولانی تر شود) |
| فلاش | قفل ایمنی کودک: صفحه ۱۸ |
| روشن است | قفل ایمنی فعال است |
| flashes | قفل ایمنی کودک فعال است. کلید انتخابگر برنامه چرخانده شده است |
| صفحه ۱۷ | تشخیص کف: صفحه ۱۷ |
| روشن است | نمایشگر خطأ: صفحه ۲۴ |
| E:-- | تنظیم صدای زنگ صفحه ۲۰ |
| 0-4 | صفحه ۲۰ |

* دما به سانتی گراد 90°C (S = سرد) ---- ۰ - ۱۴۰۰** ⑥ سرعت چرخش خشک کن به دور در دقیقه، ۰ بدون مرحله خشک کن، فقط تخلیه Rinse Stop = صفحه ۱۳ e.g. 2:30؛ بستگی دارد و به مسحور ساعت: دقیقه نمایش داده می شود،

1 - 24 ⑥ زمان پایان از پیش انتخاب شده بعد از... برنامه به پایان می رسد (h = ساعت)

9** kg مقدار لباس توصیه شده نمایشگر مصرف برق صفحه ۷ روشن شدن بیشتر نشانگرهای نوری به معنای مصرف بیشتر برق می باشد.

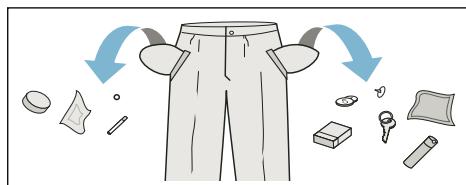
* به نوع مدل ماشین لباسشویی بستگی دارد.
** به برنامه انتخابی، تنظیمات و مدل ماشین لباسشویی بستگی دارد.

آسیب دیدن دستگاه / البسه

اشیاء خارجی (مانند سکه، گیره کاغذ، سوزن و غیره) ممکن است به لباس ها یا اجزای ماشین لباسشویی آسیب برسانند.

بنابراین هنگام آماده سازی لباسها به نکات زیر نوجوه کنید:

- جیب های لباس ها را خالی کنید.



■ اجزای فلزی را بیرون آورید (کلیپس، کاغذ، غیره).

■ زیپ ها و دکمه های لباس ها را بیندید.

■ شن و ماسه داخل جیب و لکه روی یقه ها را با پرس تمیز کنید.

■ گیره پرده را بیرون آورید و یا آنها را داخل توری / کیسه مخصوص قرار دهید.

دسته بندی لباسها

لباسها را طبق دستور العمل ها و اطلاعات مندرج بر روی برچسب لباس بر اساس موارد زیر دسته بندی کنید:

- نوع و جنس پارچه
- رنگ

توجه: ممکن است لباس تغییر رنگ دهد. اقلام سفید و رنگی را جدا گانه بشویید. لباسهای نو رنگی را برای اولین بار جداگانه بشویید.

آهار زدن

توجه: لباسها نباید به نرم کننده لباس آغشته باشند در صورت استفاده از آهار مایع، در تمامی برنامه های شستشو امکان آهار زدن وجود دارد. آهار را در محفظه مطابق دستور العمل سازنده بریزید (در صورت لزوم، ابتدا محفظه را تمیز کنید).

شوینده

انتخاب صحیح شوینده

برچسب روی لباس برای انتخاب صحیح شوینده، دما و نحوه شستشو بسیار مهم است. همچنین با مراجعه به www.sartex.ch یا www.cleanright.eu، اطلاعات بیشتری درباره شوینده‌ها، مکمل‌ها و مواد شوینده برای مصارف خانگی بدست خواهید آورد.

■ شوینده استاندارد حاوی سفید کننده

مناسب برای لباسهای سفید از جنس نخ یا کتان قابل شستشو با آب داغ

/ برنامه : Cottons / سرد - حداقل 90°C

■ شوینده برای لباسهای رنگی بدون سفید کننده یا با سفید کننده

مناسب برای لباسهای رنگی از جنس نخ یا کتان

/ برنامه : Cottons / سرد - حداقل 60°C

■ شوینده برای لباسهای ظریف / رنگی بدون سفید کننده

مناسب برای لباسهای رنگی از جنس پارچه بشور و پیوش و الیاف مصنوعی

/ برنامه : Easy-Care / سرد - حداقل 60°C

■ شوینده برای لباسهای ظریف و نازک

مناسب برای لباسهای ظریف، ریز بافت، ابریشم یا ویسکوز

/ برنامه : Delicate/Silk / سرد - حداقل 40°C

■ شوینده برای لباسهای پشمی

مناسب برای لباسهای پشمی ویسکوز

/ برنامه : Wool / سرد - حداقل 40°C

رنگ کردن / سفید کردن

مقدار رنگ کردن لباس‌ها باید محدود باشد و از حد مصرف خانگی باید تجاوز کند. نمک موجود در رنگ می‌تواند باعث صدمه دیدن پوشش استیل شود. مطابق توصیه‌های سازنده رنگ عمل کنید. از سفید کردن لباس داخل ماشین لباسشویی خودداری کنید!

خیساندن

۱. دستگاه را روشن کنید.
۲. برنامه 20°C Cottons را انتخاب نمایید.
۳. شوینده / ماده خیساندن را طبق دستور العمل داخل محفظه \blacktriangle بریزید.
۴. دکمه \blacktriangle را فشار دهید.
۵. بعد از حدود ۱۵ دقیقه، دکمه \blacktriangle را فشار داده تا برنامه متوقف شود.
۶. لباسها را تا زمانی که لازم است، بگذارید تا خیس بخورند و بعد برای از سرگیری یا تغییر برنامه دکمه \blacktriangle را دوباره فشار دهید.

نکات

- لباسهای یک رنگ را داخل ماشین لباسشویی قرار دهید.
- لازم به افزودن شوینده اضافی نیست؛ از محلول خیساندن برای شستشو استفاده می‌شود.

P+ تنظیمات کارخانه‌ای برنامه

تنظیمات پیش فرض برنامه بعد از انتخاب برنامه بر روی صفحه نمایشگر نشان داده می‌شود. شما می‌توانید تنظیمات پیش فرض را تغییر دهید.

برای این منظور تا نمایش مقدار تنظیم موردنظر روی صفحه نمایشگر، دکمه مربوطه را فشار دهید.

توجه: با فشار دادن و نگه داشتن دکمه، مقادیر تنظیم به طور خودکار اجرا و به پایان می‌رسد. با فشار دوباره دکمه قادرید مقادیر تنظیم را تغییر دهید.

دما (Temp °C)

بسته به ترتیب مراحل برنامه در حال اجرا، شما قادرید قبل و در حین برنامه، دمای تنظیمی را تغییر دهید.
حداکثر دمای قابل تنظیم به نوع برنامه انتخابی بستگی دارد.

سرعت چرخش خشک کن (rpm Ⓛ)

بسته به ترتیب مراحل برنامه در حال اجرا، شما قادرید سرعت چرخش خشک کن (دور در دقیقه؛ چرخش در دقیقه) را قبل و در حین برنامه تغییر دهید.

حداکثر سرعت قابل تنظیم به مدل دستگاه و برنامه انتخابی بستگی دارد.

تنظیم ۰: آب شستشو تخلیه می‌شود و مرحله خشک کن نهایی حذف می‌گردد.
لباسها داخل دیگ خیس باقی می‌مانند برای مثال اقلامی که باید با چرخش خشک شوند.

صرفه جویی در مصرف برق و شوینده
برای کثیفی به مقدار کم و معمولی می‌توانید در مصرف برق (دمای کمتر شستشو) و شوینده صرفه جویی کنید.

| صرفه جویی | میزان کثیفی / توجه |
|---------------------|---|
| کاهش دما و مقدار کم | کثیفی یا لکه غیر قابل مشاهده شوینده طبق الیس بُوی بدَن را گرفته اند، دستور العمل تومیه مثلًا: <ul style="list-style-type: none">■ بلسهای ورزشی / تابستانی نازک (چند ساعت پوشیده شده)■ تی شرت، پیراهن، بلوز (پوشیده شده تا یک روز)■ رو تختی و حوله همراه (استفاده شده برای یک روز) |
| معمولی | کثیفی یا لکه های کم قابل مشاهده مثلًا: <ul style="list-style-type: none">■ تی شرت، پیراهن، بلوز (خیس شده با عرق بدَن، چند بار پوشیده شده)■ حوله، ملافه (استفاده شده برای یک هفتگه) |
| دما طبق برچسب | زیاد روی لباس و مقدار کثیفی و / یا لکه هایی که به وضوح دیده می‌شوند مثلًا الیس شوینده طبق دستور کودک، لباس کار العمل تومیه شده برای کثیفی زیاد |

توجه: هنگام تعیین مقدار شوینده‌ها / مکمل‌ها و مواد پاک کننده، لطفاً همیشه دستور العمل های سازنده و اطلاعات را بررسی کنید. ← صفحه ۱۶

- مقدار شوینده (به دلیل تولید کف زیاد، در صورت لزوم مراحل آبکش اضافی اجرا می شود)،
- مقدار و نوع البسه (تفاوت در میزان جذب آب)،
- عدم تعادل که برای برقراری تعادل چندین مرحله چرخش اجرا می شود،
- نوسانات برق،
- فشار آب (سرعت آبگیری)

بعد از شروع برنامه، می توانید اعداد از قبل انتخاب شده ساعت را طبق دستور العمل زیر تغییر دهید:

۱. دکمه را فشار دهید.
 ۲. از دکمه Finished in-time برای تغییر عدد ساعت استفاده نمایید.
 ۳. سپس دکمه را فشار دهید.
- بعد از شروع برنامه، شما می توانید در صورت لزوم، لباس را اضافه و یا بیرون آورید.

P+ تنظیمات برنامه اضافی

این تنظیمات بسته به نوع مدل ماشین لباسشویی متفاوت می باشند.

Speed Eco
(, Speed/Eco, Speed Eco Perfect)

این دکمه قابلیت اعمال دو تنظیم منطبق با برنامه انتخابی را دارد:

Speed ■

شستشو در زمان کوتاه تر و در عین حال نتیجه شستشو مشابه با برنامه انتخابی، بدون تنظیم اما با مصرف برق بیشتر. **Speed Eco**

تنظیم ---- : توقف در حالت آبکشی = بدون مرحله خشک کن نهایی.

لباسها بعد از آبکشی نهایی، در آب باقی می مانند. شما می توانید برای جلوگیری از چروک شدن لباسها، زمانی که قرار نیست آنها به محض اتمام برنامه بیرون آورده شوند، این گزینه را انتخاب نمایید.

برای ادامه پایان برنامه ← صفحه ۱۸
حداکثر سرعت قابل تنظیم به مدل دستگاه و برنامه انتخابی بستگی دارد.

زمان پایان برنامه

قبل از شروع برنامه، می توانید پایان برنامه را در فواصل زمانی ۰ ه دقيقه ای (ساعت = h) تا حد اکثر ۲۴ ساعت انتخاب نمایید.

۱. برنامه ای را انتخاب کنید.
۲. مدت زمان برنامه مربوط به برنامه انتخابی برای مثال ۴:۳۰ (ساعت : دقیقه) نمایش داده می شود.
۳. دکمه Finished in-time را به طور مکرر فشار دهید تا عدد ساعت مورد نظر نمایان شود.
۴. دکمه را فشار دهید.

برنامه شروع می شود.
عدد انتخابی ساعت (برای مثال 8h) بر روی صفحه نمایشگر ظاهر شده و شمارش معکوس تا شروع برنامه آغاز می گردد. سپس مدت زمان برنامه نمایش داده می شود.

توجه: مدت زمان برنامه به طور خودکار با شروع برنامه، تنظیم می گردد. تغییر تنظیمات پیش فرض برنامه یا تنظیمات برنامه ممکن است موجب تغییر مدت زمان برنامه شود.

عوامل زیر در مدت زمان برنامه تاثیرگذارند:

■ تنظیمات برنامه

توجه: حداکثر ظرفیت مجاز لباس قابل شستشو را رعایت کنید.

■ ECO ■

شستشوی مبتنی بر مصرف بیهوده انرژی با کاهش دما و در عین حال تیجه شستشوی مشابه با برنامه انتخابی، بدون تنظیم Speed Eco

شما قادرید تنظیم Speed را انتخاب نمایید، برای این مظور، اول از همه باید این دکمه را فشار دهید. با فشار مجدد این دکمه، تنظیم Eco فعال می‌گردد و نشانه مربوطه با فعال شدن تنظیم بروی صفحه نمایشگر نمایان می‌شود.

(اتوکشی آسان) Easy - Iron (熨)

این دکمه به مدل ماشین لباسشویی بستگی دارد. کاهش چرک شدن لباس به لطف چرخش ویژه و متعاقب آن هوا دادن و کاهش سرعت چرخش خشک کن

توجه: مقدار رطوبت باقی مانده در لباسها بیشتر خواهد بود.

(آبکشی اضافی) Water&Rinse+ (Water Plus)

این دکمه به مدل ماشین لباسشویی بستگی دارد. سطح آب بیشتر و مرحله آبکشی اضافی برای پوست حساس و یا برای نواحی دارای آب با سختی خیلی پایین.

(پیش شستشو) PreWash (洗)

این دکمه به مدل ماشین لباسشویی بستگی دارد. برای شستشوی لباسهای خیلی کثیف.
توجه: شوینده را داخل محفظه های I و II برویزید.

شروع به کار دستگاه

آماده سازی ماشین لباسشویی

توجه: ماشین لباسشویی باید بطور صحیح نصب و وصل شده باشد.

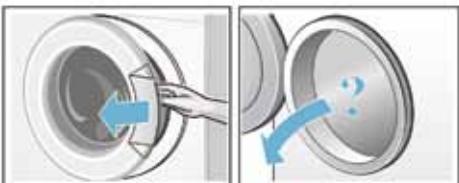
رجوع به ← صفحه ۲۷

۱. دوشاخه دستگاه را به پریز برق وصل کنید.

۲. شیر آب را باز نمایید.

۳. درب دستگاه را باز کنید.

۴. بررسی کنید که دیگ کاملاً خالی از آب باشد. در صورت لزوم آب آن را تخلیه کنید.



روشن کردن دستگاه / انتخاب برنامه

توجه: اگر قفل ایمنی کودک را فعال کرده اید، برای تنظیم برنامه دیگر می‌باشد ابتدا آن را غیر فعال نمایید.

با کلید گردان انتخابگر برنامه می‌توانید برنامه مورد نظر را انتخاب نمود. این کلید در هر دو جهت قابل چرخاندن می‌باشد.

اکنون ماشین روشن می‌شود.

تنظیمات پیش فرض برنامه انتخابی بروی نمایشگر ظاهر می‌شوند.

■ دما

■ سرعت چرخش خشک کن

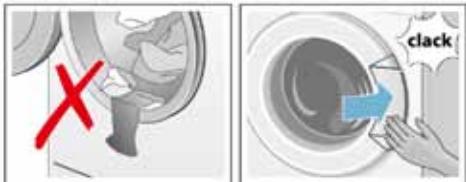
■ حداکثر مجاز لباس و مدت زمان برنامه (به تناسب)

■ مصرف برق*

* بنا به نوع مدل ماشین لباسشویی

نکات

- البسه را در اندازه های مختلف به صورت درهم داخل ماشین لباسشویی قرار دهید.
- اقلام در اندازه های مختلف باعث می شود که در مرحله چرخش خشک کن بهتر توزیع شوند.
- حداکثر مقدار مجاز توصیه شده را رعایت کنید. قرار دادن بیش از حد لباس در نتیجه شستشو تاثیر داشته و به چروک شدن البسه منجر می گردد.
- ۱. اقلام دسته بندی شده و تا نشده را داخل دیگ دستگاه قرار دهید.
- ۲. مطمئن شوید که لباس بین درب و لاستیک دور درب گیر نکند و درب بسته شود.



تعیین مقدار و افزودن شوینده و مکمل ها

احتیاط!

خطر آسیب دیدن دستگاه

تماس مواد پاک کننده و مکمل ها (مثل لکه برها، اسپری های پیش شستشو و غیره) با سطوح ماشین لباسشویی می تواند موجب آسیب دیدن آن شوند. از تماس پیدا کردن این مواد با سطوح ماشین لباسشویی جلوگیری نمایید.

در صورت لزوم، فوراً پس مانده اسپری و سایر پس مانده ها / قطرات را با یک دستمال مرطوب پاک کنید.

تعیین مقدار ماده شوینده

بر اساس موارد زیر مقدار شوینده و مکمل ها را تعیین کنید:

- درجه سختی آب (از اداره آب منطقه زندگی تان سئوال کنید)
- دستورالعمل سازنده مندرج بر روی بسته بندی

تغییر دادن تنظیمات پیش فرض برنامه

شما می توانید از تنظیمات پیش فرض برای مرحله شستشو استفاده کنید و یا آنها را تغییر دهید. برای این منظور، به طور مکرر دکمه مربوطه را فشار دهید تا تنظیم مورد نظر نمایش داده شود.

توجه: با فشار دادن و نگه داشتن دکمه، مقادیر تنظیم به طور خودکار اجرا و به پایان می رسد. با فشار دوباره دکمه قادرید مقادیر تنظیم را تغییر دهید.

تنظیمات بدون نیاز به تایید فعال خواهد شد. تنظیمات بعد از خاموش شدن ماشین لباسشویی، ذخیره نمی شوند.

تنظیمات پیش فرض برنامه → صفحه ۱۳

انتخاب تنظیمات برنامه اضافی

با انتخاب تنظیمات اضافی، قادرید مراحل شستشو را با اقلام شستشوی تطبیق دهید. بنابر ترتیب مراحل برنامه می توانید تنظیمات را انتخاب یا لغو انتخاب نمایید. نشانگرهای نورانی دکمه در صورت فعلی شدن تنظیم روشن می شوند. تنظیمات بعد از خاموش شدن ماشین لباسشویی ذخیره نمی شوند.

تنظیمات برنامه اضافی → صفحه ۱۴

قرار دادن لباسها داخل دیگ

⚠ هشدار

خطر مرگ!

البسه آغشته به مواد تمیز کننده حاوی حلال برای مثال لکه بر / ماده حلال ممکن است بعد از قرار گیری داخل ماشین لباسشویی موجب انفجار شوند. این اقلام را قبل از قرار دادن داخل ماشین، با دست آب بکشید.

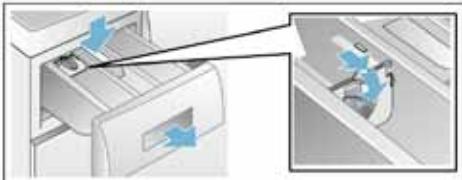
کمک کننده تعیین مقدار* برای شوینده مایع

* بنابر نوع مدل

کمک کننده تعیین مقدار را برای تعیین مقدار

صحیح شوینده مایع جاگذاری نمایید:

۱. کشوی شوینده را بیرون بکشید. مغزی را به پایین فشار داده و سپس کشو را کاملاً بیرون آورید.
۲. کمک کننده تعیین مقدار را به سمت جلو بکشید، سپس آن را به پایین خم کرده تا در جایش چفت شود.
۳. کشو را دوباره جا بزنید.



توجه: از کمک کننده تعیین مقدار برای شوینده های ژله ای و پودر شوینده یا برای برنامه های دارای عملکرد پیش شستشو یا زمانی که تنظیم تایмер انتخاب شده است، استفاده نکنید.

شروع به کار برنامه

دکمه را فشار دهید. نشانگر نورانی روشن شده و برنامه شروع می شود. صفحه نمایشگر در حالیکه برنامه در حال اجرا است، زمان پایان یا مدت زمان برنامه و نشانه های ترتیب مراحل برنامه را نمایش می دهد. [← صفحه ۱۰](#)

توجه: تشخیص کف

روشن شدن نشانگر نورانی بر روی صفحه نمایشگر، به معنای تشخیص کف خلیلی زیاد در حین برنامه شستشو می باشد که برای رفع آن، فعال شدن خودکار مراحل آبکشی اضافی را به همراه دارد.

برای شستشوی همان مقدار لباس، از ماده شوینده کمتری استفاده کنید.

شما می توانید برای جلوگیری از اعمال تغییرات تصادفی، برنامه را قفل کنید، برای این منظور، طبق دستورالعمل زیر عملکرد قفل اینمی کودک را انتخاب نمایید.

■ مقدار لباس

■ میزان کثیفی [← صفحه ۱۳](#)

ریختن شوینده



سوژش چشم / پوست

اگر زمانی که ماشین لباسشویی مشغول کار است، کشوی شوینده باز شود، احتمال بیرون پاشیدن ماده شوینده و مکمل وجود دارد.

کشو را با احتیاط باز کنید.

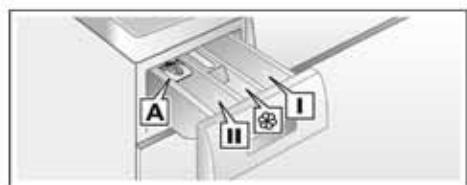
در صورت تماس شوینده یا مکمل با چشم / پوست، آنها را کاملاً با آب بشورید.

اگر شوینده به طور تصادفی خورده شود، طبق توصیه های پزشکی عمل نمایید.

توجه:

نرم کننده مخصوص لباس های از جنس ویسکوز و نرم کننده لباس را با مقدار کمی آب رقیق کنید. این امر از مسدود شدن لوله های ماشین لباسشویی جلوگیری می کند.

ماده شوینده و مکمل را داخل محفظه مناسب بریزید:



کمک کننده تعیین مقدار A برای شوینده مایع

محفظه || شوینده برای شستشوی

اصلی، نرم کننده آب،

سفید کننده، لکه بر

محفظه نرم کننده لباس، آهار مایع

از علامت Max تجاوز نکند

محفظه || شوینده برای پیش شستشو

۱. کشوی شوینده را تا حد امکان بیرون بکشید.

۲. ماده شوینده و یا مکمل را اضافه نمایید.

۳. کشو را ببندید.

قفل ایمنی کودک

شما قادرید برای جلوگیری از تغییر تصادفی تنظیمات عملکردها، ماشین لباسشویی را قفل نمایید. برای این منظور، قفل ایمنی کودک را فعال کنید.

Spin speed برای فعال و غیر فعال کردن، دکمه های Spin speed را همزمان فشار دهید و حدودا به مدت ۳ ثانیه نگه دارید.

نشانه بر روی صفحه نمایشگر ظاهر می گردد.

■ نشانه روشن است: قفل ایمنی کودک فعال است.

■ نشانه چشمک زن است: قفل ایمنی کودک فعال است و انتخابگر برنامه چرخانده شده و یا یکی از دکمه ها فشار داده شده است.
برای غیرفعال کردن قفل ایمنی کودک، کلید چرخان را روی برنامه اولیه باز گردانید. نشانه دوباره روشن می شود.

توجه: قفل ایمنی کودک فعال باقی می ماند، حتی اگر ماشین لباسشویی خاموش شده باشد. پیش از انتخاب برنامه بعدی، قفل ایمنی کودک را غیر فعال نمایید.

اضافه کردن لباس

بعد از شروع برنامه، در صورت لزوم می توانید لباس را اضافه یا بیرون آورید.

دکمه روای این منظور فشار دهید.

نشانگر نورانی دکمه چشمک می زند و ماشین لباسشویی امکان اضافه کردن لباس را بررسی می کند.

در صورت نمایش علائم زیر بر روی صفحه نمایشگر:

■ نشانه ناپدید است، امکان اضافه کردن لباس وجود دارد.

■ نشانه روشن است، امکان اضافه کردن لباس وجود ندارد.

برای ادامه برنامه، دکمه را فشار دهید. برنامه به طور خودکار ادامه می یابد.

نکات

■ هنگام اضافه کردن لباس، درب ماشین لباسشویی را به مدت طولانی باز نگه ندارید زیرا امکان بیرون ریختن آب وجود خواهد داشت.

■ به دلیل ایمنی، زمانی که سطح یا دمای آب داخل دیگ بالا باشد یا دیگ در حال چرخیدن باشد، درب ماشین لباسشویی قفل باقی می ماند و نمی توان در این مدت، لباس اضافه نمود.

■ در حین افزودن لباس، نمایشگر مقدار لباس فعال نمی شود.

تغییر برنامه

در صورت انتخاب اشتباہ برنامه، می توانید طبق دستور العمل زیر برنامه را تغییر دهید:

۱. دکمه را فشار دهید.

۲. برنامه دیگری را انتخاب نمایید.

۳. دکمه را فشار دهید. برنامه جدید از ابتدا آغاز می شود.

لغو برنامه

برای برنامه های با دمای بالا:

۱. دکمه را فشار دهید.

۲. برای خنک شدن لباس ها: برنامه آبکشی Rinse را انتخاب نمایید.

۳. دکمه را فشار دهید.

برای برنامه های با دمای های پایین:

۱. دکمه را فشار دهید.

۲. Spin/Drain//Spin/Empty را انتخاب کنید.

۳. دکمه را فشار دهید.

پایان برنامه در حین ماندن در وضعیت آبکشی

نشانگر روی صفحه نمایشگر ظاهر شده و نشانگر نورانی دکمه چشمک می زند.

برای از سرگیری برنامه:

■ دکمه را فشار دهید و یا

▪ حسگرها

حسگر تشخیص خودکار مقدار لباس

بنابرآنوع و مقدار البسه، عملکرد حسگر تشخیص مقدار لباس به طور یهینه مصرف آب و مدت زمان برنامه را برای هر برنامه تنظیم می کند.

سیستم تشخیص عدم تعادل لباس ها

سیستم خودکار تشخیص عدم تعادل لباس ها، عدم تعادل لباس را تشخیص داده و برای توزیع یکنواخت البسه، به طور مکرر دیگ را چرخانده و متوقف می کند.

چنانچه لباسها بطور یکنواخت داخل دیگ توزیع نشوند، به دلایل اینمنی، ماشین لباسشویی سرعت چرخش خشک کن را کاهش داده و یا مرحله خشک کن را اجرا نمی کند.

توجه: اقلام بزرگ و کوچک لباس را به طور یکنواخت داخل دیگ قرار دهید.

کنترل ولتاژ

(بنابرآنوع مدل ماشین لباسشویی)

سیستم کنترل خودکار ولتاژ، افت ولتاژ به حد غیر مجاز را تشخیص می دهد. در این موقع دو نقطه نمایشگر تایمر بر روی صفحه نمایشگر به حالت چشمک زن در می آید.

با باز کشتن ولتاژ به حد نرمال، دونقطه روی نمایشگر تایmer به صورت ثابت روشن باقی می مانند (حالت نرمال).

تشخیص ولتاژ پایین تر از حد مجاز در حین اجرای برنامه، با روشن شدن سه نقطه بر روی نمایشگر یادآور می گردد.



توجه: ولتاژ پایین تر از حد مجاز می تواند به طولانی تر شدن مدت زمان برنامه و یا رضایت بخش نبودن تیجه عملکرد خشک کن منجر شود.

▪ سرعت چرخش خشک کن را انتخاب کنید یا کلید چرخان انتخابگر برنامه را روی Spin/Drain//Spin/Empty دکمه [] را فشار دهید.

پایان برنامه

بر روی صفحه نمایشگر ظاهر می گردد.

نشانگر نورانی دکمه [] خاموش می شود.

بیرون آوردن لباس ها / خاموش کردن دستگاه

۱. درب ماشین لباسشویی را باز کرده و لباسها را بیرون آورید.

۲. کلید گردن را روی وضعیت Off قرار دهید. دستگاه خاموش می شود.

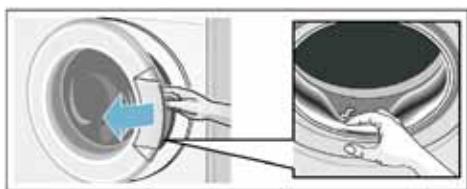
۳. شیر آب را ببندید.

توجه: در مدل های Stop - Aqua نیازی به بستن شیر نمی باشد.

نکات

▪ نباید لباس داخل دیگ باقی بماند. زیرا ممکن است، در شستشوی بعدی چروک شود و یا به البسه دیگ رنگ دهد.

▪ اشیاء خارجی را از داخل دیگ و لاستیک دور درب بیرون آورید - خطر زنگ زدگی وجود دارد.



▪ درب و کشوی ماده شوینده را باز بگذارید تا پس مانده آب بتواند تبخیر شود.

▪ از آجاقاییکه دستگاه می تواند قفل شود، لذا می بکنید تا برنامه به پایان برسد. سپس دستگاه را روشن کنید و می بکنید تا عملکرد قفل آن غیرفعال گردد.

▪ خاموش شدن صفحه نمایشگر در پایان برنامه، به معنای فعل بودن حالت صرفه جویی در مصرف برق می باشد. برای فعل سازی صفحه نمایشگر، یکی از دکمه ها را فشار دهید.

تنظیم مقدار صدای زنگ

شما می توانید تنظیمات زیر را تغییر دهید:

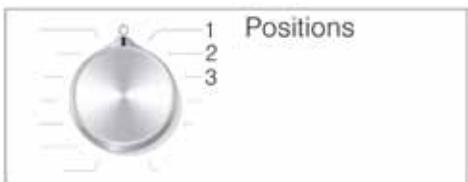
■ مقدار صدای زنگ های دکمه ها و اطلاع رسانی

(برای مثال، در پایان برنامه)

■ مقدار صدای فشرده شدن دکمه ها

به منظور تغییر این تنظیمات، لازم است حالت تنظیم

را فعال نمایید.



فعال سازی حالت تنظیم

۱. با چرخاندن کلید گردان بروی وضعیت ۱

برنامه Cottons را انتخاب کنید.

۲. دکمه ۳ را فشار داده و سپس بطرور همزمان،

کلید انتخابگر برنامه را در جهت حرکت عقربه های

ساعت بر روی وضعیت ۲ بچرخانید. دکمه را رها کنید.

اکنون حالت تنظیم فعال است و مقدار تنظیم پیش

فرض صدای زنگ اطلاع رسانی بر روی صفحه

نمایشگر ظاهر می گردد.

حالا شما قادرید تنظیمات را تغییر دهید:

تغییر مقدار صدای زنگ

با استفاده از دکمه + یا - **Finished in-time** تنظیمات زیر

را با قرارگیری کلید انتخابگر بر روی وضعیت مربوطه

تغییر دهید:

■ ۲: مقدار صدای زنگ های اطلاع رسانی و / یا

■ ۳: مقدار صدای فشرده شدن دکمه ها



کم صدا = ۱ خاموش = ۰

بلند = ۳ متوسط = ۲

خیلی بلند = ۴

از حالت تنظیم خارج شوید

شما می توانید با قرار دادن کلید چرخان بر روی

وضعیت Off به تنظیم پایان دهید.
تنظیمات اعمال شده ذخیره می شوند.

تمیز کردن و مراقبت

هشدار

خطر مرگ

خطر بروز برق گرفتگی در صورت دست زدن به
اجزای دارای برق وجود دارد.

دستگاه را خاموش کنید و دوشاخه آن را از پریز
برق بیرون بکشید.

هشدار

خطر مسمومیت!

بخارات سمی می تواند توسط مواد شوینده حاوی
حلال برای مثال ماده حلال پاک کننده تولید شود.
از شوینده های حاوی حلال استفاده نکنید.

احتیاط!

صدمه دیدن ماشین لباسشویی

مواد شوینده حاوی حلال برای مثال ماده حلال پاک
کننده می تواند باعث صدمه دیدن سطوح و اجزای
ماشین شوند.

از شوینده های حاوی حلال استفاده نکنید.

از رسوب پس مانده شوینده و ایجاد بو طبق
دستور العمل های زیر جلوگیری کنید:

نکات

■ مطمئن شوید که مکان نصب ماشین لباسشویی از
تهویه مناسب برخوردار باشد.

■ درب ماشین و کشوی شوینده را در زمانی که
دستگاه کار نمی کند، نیمه باز بگذارید.

■ هر چند وقت یکبار با استفاده از برنامه
Cottons 60 °C و پودر شوینده، ماشین را بکار
اندازید.

۳. محفظه ماده شوینده و توپی را با آب و برس تمیز نموده و سپس خشک نمایید. همچنین پس مانده روی بدنه را نیز تمیز کنید.

۴. توپی را در جایش قرار دهید (استوانه به داخل پین حائل فشار دهید).

۵. کشو را به داخل فشار دهید.

توجه: کشوی ماده شوینده را باز بگذارید تا آب باقی مانده داخل آن بتواند تبخیر شود.

پمپ تخلیه مسدود شده است.

تخلیه اضطرای

هشدار

⚠ خطر سوختگی!

هنگام شستشو در دماهای بالا، آب خیلی داغ می شود. در صورت تماس با آب داغ، امکان سوختگی وجود دارد.

صبر کنید تا آب سرد شود.

۱. شیر آب را بیندید تا ورود آب به داخل ماشین قطع شود. آب باید از طریق پمپ تخلیه، خالی شود.

۲. ماشین لباسشویی را خاموش کنید. دوشاخه آن را از پریز برق بیرون بکشید.

۳. دریچه سرویس را باز و بیرون آورید.



بدنه / صفحه کلید ماشین لباسشویی

■ بدنه و صفحه کلید را با یک دستمال نرم و مرطوب تمیز کنید.

■ فوراً پس مانده شوینده را پاک نمایید.

■ از بکارگیری جریان پرفشار آب برای تمیز کردن خودداری کنید.

دیگ

از مواد تمیز کننده بدون کلر استفاده کرده و هرگز از سیم ظرفشویی استفاده نکنید.

در صورت تشخیص بو در ماشین لباسشویی، یا نیاز به تمیز کردن دیگ، برنامه

را بدون لباس اجرا نمایید. از پودر شوینده استفاده نمایید.

رسوب زدایی

چنانچه از ماده شوینده به مقدار مناسب برای شستشو استفاده کنید دیگر نیازی به رسوب زدایی ندارید. چنانچه دستگاه نیاز به رسوب زدایی داشته باشد، مطابق دستورالعملهای ارائه شده توسط سازنده ماده رسوب زدا عمل نمایید.

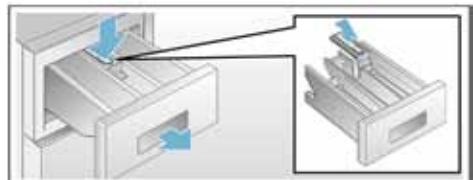
ماده رسوب زدای مناسب را می توانید از مرکز خدمات پس از فروش تهیه نمایید.

کشوی ماده شوینده

در صورت رسوب پس مانده شوینده یا نرم کننده لباس:

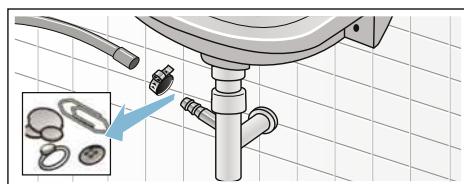
۱. کشوی ماده شوینده را بیرون بکشید. توپی را به پایین فشار داده و کشو را به طور کامل بیرون آورید.

۲. برای بیرون آوردن توپی: توپی را از زیر با انگشت به سمت بالا فشار دهید.



شلنگ تخلیه متصل به سیفون گرفته است

- ماشین لباسشویی را خاموش کنید. دوشاخه آن را از پریز برق بیرون بکشید.
- بست شلنگ را شل نمایید. با احتیاط شلنگ تخلیه را بیرون آورید: آب باقی مانده ممکن است بیرون بریزد.
- شلنگ تخلیه و رابط اتصال سیفون را تمیز کنید.



- شلنگ تخلیه را دوباره متصل نموده و نقطه اتصال را با بست شلنگ محکم نمایید.

صافی شلنگ ورودی آب گرفته است

- ابتدا فشار آب داخل شلنگ ورودی آب را کم کنید:

۱. شیر آب را بیندید.

۲. برنامه ای را انتخاب کنید.

(بجز Rinse/Spin/Drain.)

- دکمه [Off] را فشار دهید. صبر کنید برنامه حدود ۴۰ ثانیه اجرا شود.

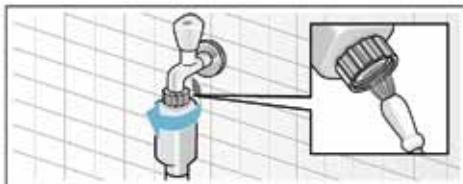
- کلید چرخان انتخابگر برنامه را روی Off تنظیم کنید.

دوشاخه را از پریز برق بیرون بکشید.

۵. صافی شیر آب را تمیز نمایید.

شلنگ را از شیر آب جدا نمایید.

صافی را با یک برس کوچک تمیز کنید.



- برای مدل های استاندارد و Aqua - Secure، صافی واقع در عقب ماشین را تمیز نمایید:

- شلنگ تخلیه را از داخل نگه دارنده اش بیرون آورید.

دروپوش عایق را برداشته و سپس آب خروجی را داخل ظرف مناسب ببریزید.

دروپوش عایق را جازده و شلنگ تخلیه را داخل نگه دارنده اش قرار دهید.



- با احتیاط روکش پمپ را باز کنید؛ باقی مانده آب ممکن است بیرون ریخته شود.

قسمت داخلی، روزوه روکش پمپ و بدنه پمپ را تمیز کنید. پروانه داخل پمپ تخلیه باید بتواند بچرخد. روکش پمپ را جا زده و آن را محکم ببندید. دستگیره باید در وضعیت عمودی قرار بگیرد.



- دریچه سرویس را سر جایش قرار دهید، بطوریکه چفت شود.



توجه: برای جلوگیری از تخلیه ماده شوینده استفاده نشده در حین شستشوی بعدی:

- ۱ لیتر آب داخل محفظه || ریخته و برنامه Empty را اجرا نمایید.

احتیاط!

آسیب دیدگی با آب

هرگونه نشت آب ممکن است باعث آسیب دیدگی شود.

تا زمانی که سطح آب داخل دیگ قابل مشاهده باشد، از باز کردن درب ماشین لباسشویی خودداری کنید.

۱. ماشین لباسشویی را خاموش کنید. دوشاخه آن را از پریز برق بیرون بکشید.

۲. آب را تخلیه نمایید.

۳. کلید اضطراری را با یک ابزار به سمت پایین بکشید تا آزاد شود. اکنون درب قابل باز شدن می باشد.



شنلگ را از پشت ماشین جدا کنید.

با استفاده از انبردست، صافی را بیرون آورده و

سپس آن را تمیز نمایید.



۷. شلنگ را وصل نموده و بررسی کنید که نشتی نداشته باشد.

عیب‌ها و آنچه که باید برای رفع آنها انجام داد.

کلید باز کردن اضطراری

برای مثال در موقع قطع برق

برنامه با وصل مجدد برق، از سر گرفته می شود. چنانچه قرار باشد لباسها بیرون آورده شوند، می توان طبق دستورالعمل زیر درب ماشین لباسشویی را باز نمود:

هشدار

خطر سوختگی!

در صورت شیستشو با دماهای بالا، خطر سوختگی در

اثر تماس با آب و البسه داغ وجود دارد.

در صورت امکان، صبر کنید تا آن خنک شود.

هشدار

خطر جراحت!

اگر در حالیکه دیگ در حال چرخش است، دستتان را داخل آن کنید، احتمال صدمه دیدن دستتان وجود دارد.

هرگز زمانی که دیگ در حال چرخش است، دستتان را داخل آن نبرید. صبر کنید دیگ از چرخش باز ایستد.

اطلاعات روی صفحه نمایشگر

| نمایشگر | علت / راه حل |
|----------------|---|
| ❸ روشن | <ul style="list-style-type: none"> ■ دما بیش از حد بالاست. صبر کنید تا دما کاهش یابد. ■ سطح آب بیش از حد بالاست. امکان اضافه کردن لباس وجود ندارد. درب را فوراً بیندید. دکمه را برای از سرگیری برنامه فشار دهید. |
| ❹ چشمک زن | <ul style="list-style-type: none"> ■ ممکن است لباس گیر کرده باشد. درب را باز و دوباره بیندید و بعد دکمه را فشار دهید. ■ در صورت لزوم، درب را فشار دهید تا بسته شود و یا مقداری لباس را بیرون آورید و بعد درب را فشار دهید تا بسته شود. ■ در صورت لزوم، ماشین را خاموش و دوباره روشن کنید؛ برنامه ای را انتخاب و بعد از اعمال تنظیمات شخصی، برنامه را اجرا نمایید. |
| ❺ چشمک زن | <ul style="list-style-type: none"> ■ شیر آب را کامل باز کنید. ■ شلنگ وروودی آب خمیده یا تاب برداشته است. ■ فشار آب داغ خیلی کم است. صافی را تمیز کنید. |
| E:93 | <ul style="list-style-type: none"> ■ شیر آب داغ را کامل باز کنید. ■ شلنگ وروودی آب خمیده یا تاب برداشته است. ■ فشار آب داغ خیلی کم است. صافی را تمیز کنید. ■ شلنگ وردی آب داغ به طور صحیح وصل نشده است. هردو شلنگ (آب سرد و داغ) را برای مدل های آب داغ وصل کنید. ■ توجه: برای اولین مرحله شستشو، این پیغام را نادیده بگیرید. |
| E:18 | <ul style="list-style-type: none"> ■ پمپ تخلیه گرفته است. پمپ تخلیه را تمیز کنید. ■ شلنگ تخلیه / پمپ تخلیه گرفته است. شلنگ تخلیه متصل به سیفون را تمیز کنید. |
| E:23 | <p>آب در کف ماشین جمع شده است، ماشین نشستی دارد. شیر آب را بیندید. با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.</p> |
| ☞ | <p>قفل ایمنی کودک فعال است - آن را غیر فعال کنید.</p> |
| نشنانگر نورانی | <p>کف بیش از حد تشخیص داده شده است و یک مرحله شستشو اضافی فعال شده است. از ماده شوینده کمتری در مرحله شستشوی بعدی با همان مقدار لباس استفاده نمایید. روشن است.</p> |
| ❷ چشمک زن | <p>ولتاژ بیش از حد پایین است.</p> |
| . چشمک زن | <p>کم بودن ولتاژ در حین برنامه شستشو. برنامه طولانی تر می شود.</p> |
| نشانگرهای دیگر | <p>ماشین را خاموش کرده و بعد از ۵ ثانیه دوباره آن را روشن نمایید. در صورت ظاهر شدن دوباره نشنانگر، با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.</p> |

عیب‌ها و آنچه که باید برای رفع آنها انجام داد

| عیب | حلت / راه حل |
|--|---|
| <p>■ شلنگ تخلیه را به طور صحیح و مصل نمایید یا آن را تعویض کنید.</p> <p>■ پیچ انصال شلنگ ورودی آب را سفت کنید.</p> | <p>آب از ماشین لباسشویی نشست می‌کند.</p> |
| <p>■ آیا دکمه [] فشار داده شده است؟</p> <p>■ آیا شیر آب باز است؟</p> <p>■ ممکن است صافی گرفته باشد؟ صافی را تمیز کنید.</p> <p>■ آیا شلنگ ورودی آب خم شده یا تاب برداشته است؟</p> <p>■ عملکرد ایمنی فعال است. برنامه متوقف شده است؟</p> <p>■ آیا [] - - (توقف آبکشی = بدون خشک کن نهایی) انتخاب شده است؟</p> <p>■ می‌توان درب را کلید اضطراری باز کرد؟</p> <p>■ آیا دکمه [] فشار داده شده است یا عملکرد تایмер انتخاب شده است؟</p> <p>■ آیا درب بسته است؟</p> <p>■ آیا عملکرد قفل ایمنی کودک [] فعال است؟ آن را غیر فعال کنید.</p> <p>■ آیا [] - - (توقف آبکشی = بدون خشک کن نهایی) انتخاب شده است؟</p> <p>■ پمپ تخلیه را تمیز کنید</p> <p>■ لوله فاضلاب یا / شلنگ تخلیه را تمیز کنید.</p> | <p>ماشین لباسشویی آبگیری نمی‌کند.</p> <p>درب ماشین لباسشویی باز نمی‌شود.</p> <p>برنامه شروع نمی‌شود</p> <p>آب تخلیه نمی‌شود.</p> <p>آب داخل دیگ دیده نمی‌شود.</p> |
| <p>■ عیب محسوب نمی‌شود - آب در زیر سطح ناحیه قابل مشاهده قرار دارد.</p> | <p>نتیجه عملکرد خشک کن رضایت بخش نیست.</p> |
| <p>■ عیب محسوب نمی‌شود - سیستم تشخیص عدم تعادل لباس به دلیل عدم توزیع یکنواخت لباس‌ها، از اجرای مرحله خشک کن جلوگیری کرده است.</p> <p>■ اقلام کوچک و بزرگ لباس را به طور یکنواخت داخل دیگ قرار دهید.</p> <p>■ آیا عملکرد ضد چروک (بنابر نوع مدل) انتخاب شده است؟</p> <p>■ آیا سرعت چرخش خشک کن روی خیلی کم انتخاب شده است؟</p> | <p>البسه مرتقبه / دارای رطوبت زیادی هستند.</p> |
| <p>■ عیب محسوب نمی‌شود - سیستم تشخیص عدم تعادل لباس در حال برقراری تعادل لباس‌ها می‌باشد.</p> | <p>مرحله چرخش خشک کن چندین بار اجرا می‌شود.</p> |
| <p>■ عیب محسوب نمی‌شود - سیستم تشخیص عدم تعادل لباس در حال برقراری تعادل لباس‌ها می‌باشد.</p> | <p>مدت برنامه بیش از حد معمول طول می‌کشد.</p> |
| <p>■ عیب محسوب نمی‌شود - سیستم تشخیص کف فعال است. یک مرحله آبکشی اضافی اجرا می‌شود.</p> | |
| <p>مدت زمان برنامه در حین عیب محسوب نمی‌شود - ترتیب برنامه بر اساس فرآیند خاص شستشو بهینه مرحله شستشو تغییر می‌کند می‌شود. این امر ممکن است مدت زمان نشان داده شده بر روی صفحه نمایشگر را تغییر دهد.</p> | <p>در حفظه مواد مکمل ☈ عیب محسوب نمی‌شود.</p> |
| | <p>■ در صورت لزوم توپی را تمیز کنید.</p> <p>آب باقی مانده است.</p> |

علت / راه حل

از داخل ماشین لباسشویی برنامه Clean یا ۹۰°C درum Cottons را بدون لباس اخراج نمایید.
بو به مشام می‌رسد.

توجه: برای جلوگیری از تولید کف، فقط از نصف مقدار تومیه شده توسط سازنده شوینده استفاده کنید. از شوینده‌های مخصوص لباس‌های پشمی یا ظریف استفاده نکنید.

نشارگر نورانی بر روی آیا از شوینده به مقدار خیلی زیاد استفاده شده است؟ صفحه نمایشگر روشن یک قاشق غذاخوری نرم کننده لباس با نیم لیتر آب مخلوط کرده و داخل محفظه می‌شود، همچنین ممکن بروزید (برای لباسهای بیرون (بارانی)، لباسهای ورزشی یا اقلام پر شده با پر مناسب است از کشوى ماده شوينده نبست).
کف به بیرون نشست کند. در مرحله بعدی شستشو، از شوینده کمتری استفاده کنید.

در حین مرحله چرخش خشک آیا از ماشین لباسشویی تراز است؟ آن را تراز کنید
کن، صدای بلند، لرزش و آیا پایه‌های ماشین لباسشویی ثابت هستند؟ آنها را ثابت کنید
تکان موتور ایجاد می‌شود. آیا پیچ‌های مخصوص حمل و نقل بیرون آورده شده اند؟ آنها را بیرون آورید

زمانی که دستگاه مشغول برق قطع است؟
کار است، صفحه نمایشگر، فیوز پریده است؟ فیوز را وصل و یا تعویض کنید.
نشانگر های نورانی خاموش اند. در صورت تکرار ایراد با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.

ماده شوینده بر روی لباسها بعضی از مواد شوینده فقد فسفات حاوی ذرات حل نشدنی در آب هستند.
باقی مانده است. برنامه Rinse را انتخاب کنید یا بر روی لباسها بعد از خشک شدن برس بکشید.
 در زمان مکث عملکرد، سطح آب داخل دیگ خیلی بالاست. امکان اضافه کردن لباس وجود ندارد.
بر روی نمایشگر ظاهر می‌شود. درب ماشین را فوراً ببندید.
 برای از سرگیری برنامه، دکمه را فشار دهید.

در زمان مکث عملکرد، درب قفل نیست. امکان اضافه کردن لباس وجود دارد.
خاموش می‌شود.

چنانچه خودتان قادر به برطرف کردن عیب نبودید (بعد از خاموش و روشن کردن مجدد) یا دستگاه نیاز به تعمیر داشته باشد:
 دستگاه را خاموش کنید و دو شاخه آن را از پریز برق بیرون بکشید
 شیر آب را ببندید و با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.

اطلاعات فنی

ابعاد:

۶۵۵×۸۵ سانتی متر
(پهنا × عرض × ارتفاع)

وزن:

۷۳ کیلوگرم (بنابر نوع مدل)

برق ورودی:

ولتاژ اصلی ۲۴۰-۲۲۰ ولت / ۵۰ هرتز

شدت جریان اسمی ۱۰ آمپر

توان اسمی ۲۳۰۰ وات

فشار آب:

۱۰۰۰ کیلوپاسکال (۱۰-۱ بار)

صرف برق زمان خاموش بودن:

۰/۱۲ وات

صرف برق در حالت آماده به کار:

۰/۴۳ وات

قرارگیری و اتصال

توجه: ماشین لباسشویی را بررسی کنید که در حین حمل و نقل آسیبی ندیده باشد. هرگز از ماشین لباسشویی صدمه دیده استفاده نکنید. در صورت داشتن هرگونه شکایت از فروشگاهی که دستگاه را از آن خریداری کرده اید با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.

خدمات پس از فروش

چنانچه خودتان قادر به رفع عیب نبودید، با مرکز خدمات پس از فروش سیه‌ماهی ۸۱۰۱۶ - ۰۲۱ تماس بگیرید.

ما با ارائه راه حل های مناسب مانع اعزام غیر ضروری مهندسین خواهیم شد.

لطفاً در هنگام تماس با مرکز خدمات پس از فروش شماره محصول (E no) و شماره ساخت (FD) دستگاه را اطلاع دهید.

E-Nr. _____ FD _____

E no . شماره محصول

FD شماره ساخت

این اطلاعات را می توانید در جاهای ذکر شده در زیر بباید: داخل درب ماشین لباسشویی* / دریچه سرویس* در حالت باز و پشت دستگاه.

اعتماد به مهارت سازنده

با ما تماس بگیرید.

ما به شما اطمینان می دهیم کلیه تعمیرات توسط پرسنل آموزش دیده انجام می شود که فقط از لوازم یکدیگر استفاده می کنند.

ابزارهای مناسب

- تراز حبابی برای تراز کردن ماشین لباسشویی
- آچار:
- سایز ۱۳ برای شل کردن پیچ های مخصوص حمل و نقل و
- سایز ۷ برای تراز کردن پایه های دستگاه

دستورالعمل های ایمنی

هشدار!

خطر جراحت!

- ماشین لباسشویی سنگین می باشد. هنگام بلند کردن آن مراقب باشید.

- چنانچه از اجزای برجسته ماشین لباسشویی (مثل درب ماشین لباسشویی) برای بلند کردن آن استفاده شود، احتمال شکستن و بروز جراحت وجود داشت. هرگز از اجزای برجسته دستگاه برای بلند کردن آن استفاده نکنید.

- در صورت جاگذاری نادرست شلنگ ها و سیم برق، خطر گیرگردن پا و بروز جراحت وجود دارد.
- شلنگ ها و سیم های برق را به گونه ای جاگذاری کنید تا در مسیر رفت و آمد قرار نگیرد.

احتیاط!

احتمال آسیب دیدن ماشین لباسشویی

- شلنگ های بخ زده ممکن است دچار پارگی و ترکیدگی شوند. لذا از نصب ماشین لباسشویی در مکان های روباز و یا مجیط هایی که دمای آن به زیر صفر درجه می رسد، خودداری کنید.

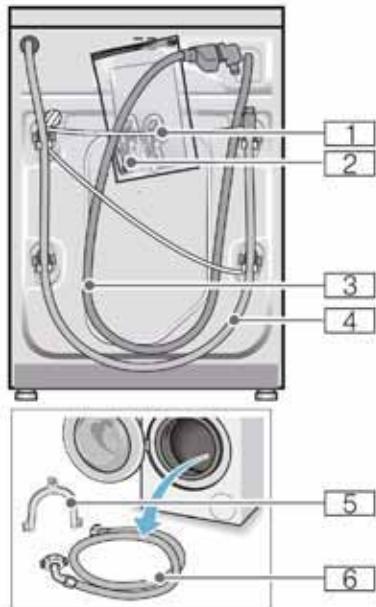
احتیاط!

صدمه دیدن با آب

- نقاط اتصال شلنگ ورودی آب و شلنگ تخلیه آب تحت فشار بالای آب می باشند. برای جلوگیری از بروز نشتی و صدمه دیدن ناشی از آب می باشد طبق دستورالعمل های ذکر شده در این بخش عمل نمایید.

نکات

- علاوه بر اطلاعات ایمنی ذکر شده در این بخش، رعایت دستورالعمل های تهیه شده توسط ادارات آب و برق محل زندگی تان نیز الزامی است.
- چنانچه تردید دارید، نصب دستگاه را به یک تکنسین و اگذار نمایید.



کابل برق 1
کیسه: 2

- دفترچه راهنمای نصب و استفاده
- راهنمای مرکز خدمات پس از فروش*
- گارانتی
- درپوش های منافذ بعد از بیرون آوردن
- پیچ های مخصوص حمل و نقل
- آچار*

Shlenk ورودی آب مدل های Stop-Aqua 3
Shlenk تخلیه آب 4
Zanobi برای مهار Shlenk تخلیه 5
Shlenk ورودی آب سرد برای مدل های استاندارد 6
Aqua-Secure/

برای مدل های با اتصال آب داغ: یک Shlenk ورودی آب داغ 7
* بنابر نوع مدل همچنین، بست شلنگ (قطر ۲۴-۴۵ میلی متر، قابل خرید از فروشگاههای تاسیساتی) برای اتصال شلنگ تخلیه آب به سیفون لازم است.

مکان نصب

- توجه: ثبات دستگاه بسیار مهم است بطوریکه دستگاه در هنگام کارکرد از جای خود تکان نخورد.
- مکان نصب باید ثابت و تراز باشد.
- سطوح پوشیده با فرش یا موکت برای نصب مناسب نیست.

نصب دستگاه بر روی پایه یا سطح چوبی

احتیاط!

خطر صدمه دیدن ماشین لباسشویی!

- از ماشین لباسشویی در بین حمل و نقل توسط پیچ های مخصوص محافظت می شود.
- چنانچه پیچ های مخصوص حمل و نقل بیرون آورده نشوند، احتمال بروز آسیب دیدگی مثلًا زمانی که دیگ در حال چرخش است وجود دارد.

بست های نگه دارنده: شماره سفارش WMZ 2200

WX9756/CZ110600, Z 7080X0

- توجه: در صورت نصب ماشین لباسشویی بر روی سطح چوبی، نکات زیر را مدنظرداشته باشید:
- در حد امکان ماشین لباسشویی را در گوشه قرار دهید.

- در زیر دستگاه یک تخته چوبی مقاوم در برابر آب با ضخامت حداقل ۵ میلی متر به کف زمین پیچ کنید.

نصب بر روی سکوی کشو دار.

شماره سفارش سکو: WMZ 20490, WZ 20490

WZ 20510, WZ 20520

نصب دستگاه به صورت توکار

⚠ هشدار!

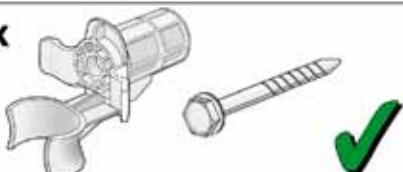
خطر مرگ!

- در صورت تماس با قطعات حامل ولتاژ خطر برق گرفتگی وجود دارد.
- از باز کردن صفحه روکش دستگاه خودداری کنید.

نکات

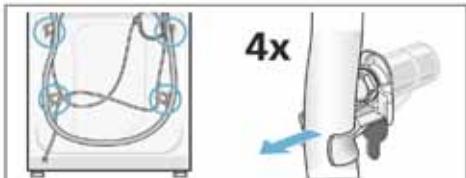
- عمق تورفتگی باید ۶ سانتی متر باشد.

4x



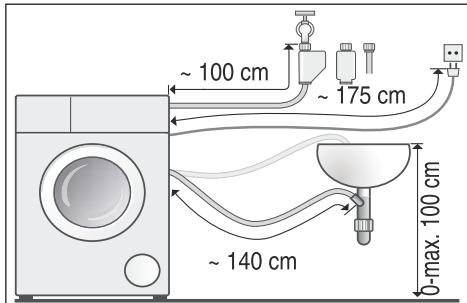
۱. شلنگ ها را از داخل نگه دارنده ها بیرون آورید.

4x



۲. هر ۴ پیچ را باز کرده و بیرون آورید.

■ اتصال از سمت راست



راهنمایی: اقلام زیر از طریق فروشگاههای تخصصی

/ مرکز خدمات پس از فروش قابل تهیه می باشند:

■ رابط برای مدل Aqua - Stop و شلنگ آب سرد

(حدود ۲/۵ متر)؛ شماره سفارش،

WM Z2380 WZ10130, CZ11350, Z7070X0

■ شلنگ ورودی آب بلندتر (حدود ۲/۰ متر) برای مدل استاندارد

ورودی آب



خط برق گرفتگی!

خطر برق گرفتگی در صورت تماس با جزای دارای ولتاژ.

از فرو کردن قطعه ایمنی Aqua - Stop داخل آب

خودداری کنید (این قطعه حاوی شیر برقی است)

موارد زیر را هنگام نصب ماشین رعایت نمایید:

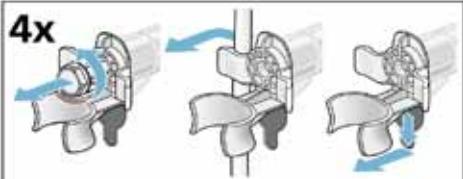
نکات

■ مدل دارای اتصال آب سرد، فقط باید به شیر آب سرد وصل شود.

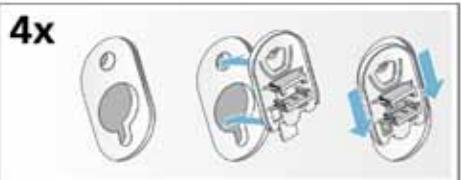
■ مدل دارای اتصال آب سرد، با آب سرد و داغ حداقل دمای ۶۰ درجه سانتی گراد کار می کند.

■ از اتصال ماشین لباسشویی به شیر آب مخلوط خودداری کنید.

غلاف ها را بیرون آورید. برای این منظور،
کابل برق را از نگه دارنده اش بیرون آورید.

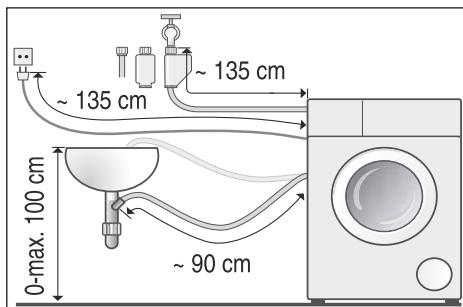


۳. روکش ها را جا بزنید. روکش ها را با فشار در جایشان چفت کنید.

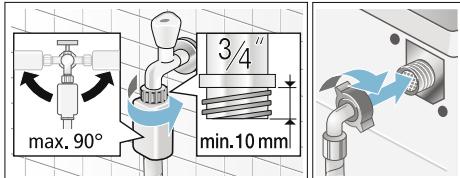


طول شلنگ و سیم برق

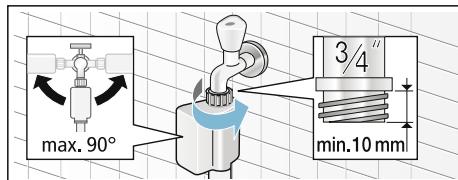
■ اتصال از سمت چپ



Aqua-Secure ■ مدل :



Aqua-Stop ■ مدل :



توجه: شیر آب را با احتیاط باز کنید و بررسی کنید که نقاط اتصال نشتی نداشته باشد. پیچ اتصال تحت فشار آب ورودی قرار دارد.

اتصال آب داغ و سرد

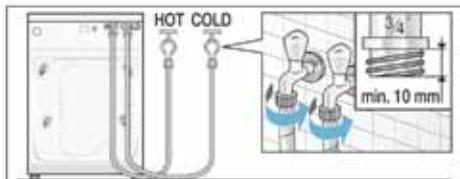
نکات

■ در مدل دارای اتصال آب داغ، ماشین لباسشویی با آب سرد و داغ حداکثر دمای ٦٥ درجه سانتی گراد کار می کند.

■ شلنگ قرمز ورودی آب داغ را به شیر آب داغ و ورودی قرمز رنگ ماشین متصل نمایید.

■ شلنگ سفید ورودی آب سرد را به شیر آب سرد و ورودی سفید رنگ ماشین متصل نمایید.

اتصال به شیرهای آب (۳/۴ اینچ = ۲۶/۴ میلی متر)



■ از بکارگیری شلنگ فرسوده خودداری نمایید. فقط از شلنگ ورودی آب عرضه شده به همراه دستگاه یا خریداری شده از مرکز خدمات پس از فروش استفاده کنید.

■ از ایجاد هر گونه تغییر (اعم از کوتاه کردن، بریدن) در شلنگ ورودی آب خودداری کنید (در غیر اینصورت استحکام و مقاومت آن تضمین نخواهد شد).

■ پیچ های اتصال را فقط با دست سفت کنید. در صورت سفت کردن پیچ ها با ابزار (انبردست) امکان صدمه دیدن رزووه آنها وجود دارد.

вшار آب مطلوب مدار لوله کشی

حداقل ١٠٠ کیلو پاسکال (١ بار)

حداکثر ١٠٠٠ کیلو پاسکال (١٥ بار)

زمانی که شیر باز است، سرعت جريان آب باید حداقل ٨ لیتر در دقیقه باشد.

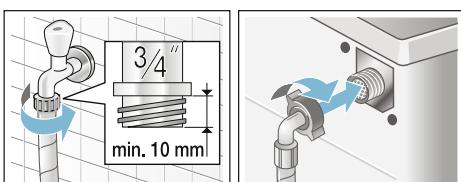
اگر فشار آب بیشتر از اين مقدار باشد، استفاده از يك شير فشار شکن ضروري است.

اتصال آب سرد

شنلگ ورودی آب را به شیر (۲۶/۴ میلی متر = ۳/۴) و به ماشین لباسشویی وصل نمایید.

(برای مدل Aqua - Stop نیازی نیست)

■ مدل: استاندارد



اتصال به دستگاه

طبق دستورالعمل زیر شلنگ تخلیه را وصل نکنید:

■ تخلیه به داخل کاسه دستشویی

هشدار

خطر سوختگی!

هنگام شستشو با دمایهای بالا، خطر سوختگی در اثر تماس با آب داغ (برای مثال تخلیه آب داغ داخل سینک ظرفشویی) وجود دارد.

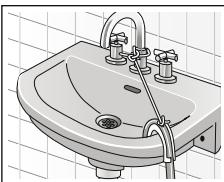
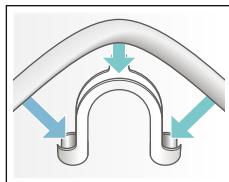
آب داغ را لمس نکنید.

احتیاط!

احتمال صدمه دیدن ماشین لباسشویی / لباس ها اگر انتهای شلنگ تخلیه آب داخل فاضلاب فرو بود، احتمال مکش آب به داخل دستگاه و آسیب دیدن ماشین لباسشویی و لباس ها وجود دارد.

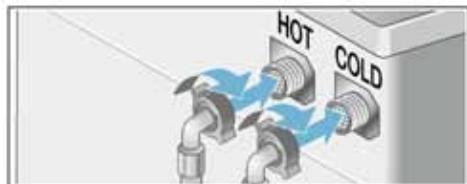
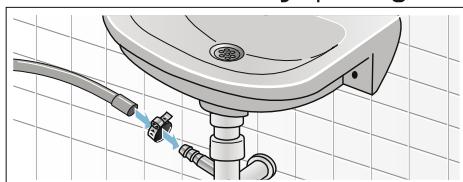
اطمینان حاصل نکنید که:

- توپی منفذ سینک ظرفشویی برداشته شده باشد.
- انتهای شلنگ تخلیه داخل آب فاضلاب فرو نرفته باشد.
- سرعت تخلیه آب کافی باشد.



■ تخلیه به داخل سیفون فاضلاب

نقطه اتصال باید توسط یک بست شلنگ به قطر ۴۰-۴۶ میلی متر (قابل تهیه از فروشگاههای تخصصی) محکم شود.



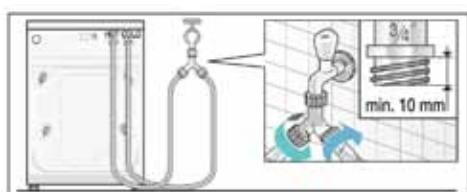
اتصال مدل های آب داغ فقط به آب سرد

در صورت عدم وجود شیر آب داغ، شما به یک سه راهی که از مرکز خدمات مشتریان قابل تهیه می باشد، نیاز دارید.

شماره قطعه ۱۰۵۰۸۷۱

■ هر دو شلنگ ورودی آب را به وسیله سه راهی به شیر آب سرد وصل نکنید و سپس

■ هر دو شلنگ را به پشت ماشین لباسشویی وصل نمایید.



توجه: شیر آب را به طور کامل باز نکنید و نقاط اتصال را بررسی کنید تا ناشیت نداشته باشند. پیچ اتصال تحت فشار آب قرار می گیرد.

خروجی آب

احتیاط

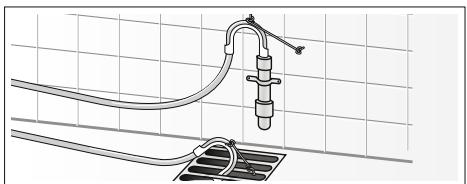
احتمال آسیب دیدگی با آب

از آنجائیکه تخلیه آب با فشار بالا صورت می گیرد از این رو لازم است برای جلوگیری از سر خوردن شلنگ به بیرون و پاشیدن آب به اطراف، شلنگ داخل سینک کاملاً مهار شود.

توجه: هرگز شلنگ تخلیه را خم نکنید و یا شیئی را بر روی آن قرار ندهید.

■ تخلیه داخل لوله پلاستیکی با کانال لاستیکی یا داخل

کف شور



تراز کردن

ماشین لباسشویی را با استفاده از یک تراز حبابی، تراز نمایید.

تراز نادرست منجر به تولید صدا، لرزش و جا به جا شدن ماشین لباسشویی خواهد شد.

۱. مهره قفل شونده را با استفاده از آچار با چرخاندن درجهت حرکت عقربه های ساعت شل کنید.

۲. تراز بودن ماشین لباسشویی را با یک تراز حبابی بررسی نمایید و در صورت لزوم آن را اصلاح کنید.

ارتفاع دستگاه را با چرخاندن پایه ها تنظیم نمایید.
هر ۴ پایه باید بر روی کف زمین بصورت ثابت و پایدار قرار بگیرد.

۳. مهره های قفل شونده هر ۴ پایه باید با استفاده از آچار به بدنه محکم شوند. برای این کار، پایه را محکم نگه داشته تا ارتفاع آن تغییر نکند.



اتصال به برق

! هشدار

خطر برق گرفتگی!

در صورت تماس با قطعات دارای ولتاژ خطر برق گرفتگی وجود دارد.

■ فقط با دستتان خشک دوشاخه را به پریز برق وصل و یا خارج کنید.

■ هرگز برای خارج کردن دوشاخه از پریز برق، آن را از سیم نکشید.

■ هرگز زمانی که دستگاه مشغول کار است، دوشاخه آن را از پریز برق بیرون نکشید.

■ موارد زیر را رعایت نموده و اطمینان حاصل کنید که:

نکات

■ ولتاژ مصرفی و ولتاژ ذکر شده بر روی برچسب مشخصات فنی ماشین لباسشویی یکسان باشد. بار مصرفی و فیوز مناسب، طبق مندرجات روی برچسب مشخصات فنی ماشین لباسشویی باشد.

■ ماشین لباسشویی فقط به جریان برق متناسب و پریز ارت دار وصل شود.

■ دوشاخه و پریز سازگار باشد.

■ سطح مقطع سیم برق مناسب باشد.

■ سیستم ارت به طور صحیح وصل شده باشد.

■ سیم برق معیوب فقط باشد توسط برقکار تعویض شود. سیم برق یکی از مرکز خدمات پس از فروش قابل تهیه می باشد.

■ هرگز از سیم سیار / سه راهی یا سیم رابط استفاده نشود.

■ در صورت لزوم استفاده از کلید قطع کننده مدار از کلید نوع دارای نشان استفاده شود.

■ فقط این نشان است که استاندارد بودن کلید را تضمین می کند.

■ دوشاخه برق همیشه باید در دسترس باشد.

■ سیم برق دارای خمیدگی و تحت فشرده شدن نبوده و تغییر داده نشده و بربیده نشود.

■ سیم برق نباید با منابع گرمایی در تماس باشد.

حمل و نقل

برای مثال در هنگام اسباب کشی

آماده سازی:

۱. شیر آب را بیندید.

۲. فشار آب داخل شلنگ ورودی آب را کاهش

دهید؛ بخش تمیز کردن و مراقبت - صافی داخل

شنلگ ورودی آب گرفته است.

۳. باقی مانده محلول شوینده را تخلیه کنید.

بخش سرویس و نگهداری-پمپ محلول شوینده

گرفته است. صفحه ۲۳

۴. اتصال آب ماشین لباسشویی را جدا کنید.

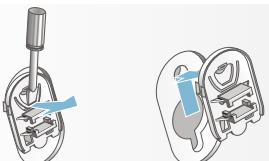
۵. شلنگ ها را جدا نمایید.

نصب پیچ های مخصوص حمل و نقل

۱. روکش را برداشته و آنها را در جای امنی نگهداری کنید.

در صورت لزوم از یک پیچ گوشته استفاده نمایید.

4x

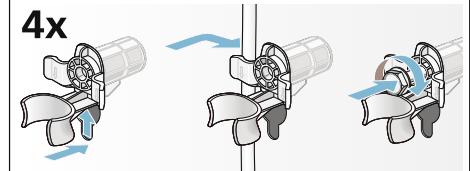


۲. هر ۴ غلاف را جا بزنید.

سیم برق را داخل نگه دارنده اش مهار کنید. پیچ ها

را جاگذاری کرده و سپس سفت نمایید.

4x



قبل از روشن کردن دوباره ماشین لباسشویی

نکات

■ پیچ های مخصوص حمل و نقل باید بیرون آورده

شوند.

قبل از شستشو برای اولین بار

این ماشین لباسشویی قبل از ترک کارخانه به طور

دقیق مورد بررسی و آزمایش قرار گرفته است.

برای تخلیه آب باقی مانده حاصل از فرآیند آزمایش

نهایی، اولین مرحله شستشو را بدون قرار دادن

لباس، اجرا کنید.

نکات

■ ماشین لباسشویی باید به درستی نصب و وصل

شده باشد (صفحه ۲۷)

■ از بکارگیری ماشین لباسشویی آسیب دیده خودداری

کنید. به مرکز خدمات پس از فروش اطلاع دهید.

۱. ماشین لباسشویی را بررسی کنید.

۲. پوشش پلاستیکی صفحه کلید را جدا نمایید.

۳. دوشاخه دستگاه را به پریز برق وصل کنید.

۴. شیر آب را باز نمایید.

۵. درب ماشین (بدون قرار دادن لباس) را بیندید.

۶. بنا به نوع مدل دستگاه برنامه 90°C دستگاه **Drum Clean 90** را انتخاب کنید.

یا **Cottons 90** 90°C را انتخاب کنید.

۷. کشوى ماده شوینده را باز کنید.

۸. حدود ۱ لیتر آب داخل محفظه \parallel بریزید.

۹. شوینده استاندارد را داخل محفظه \parallel بریزید.

توجه: برای جلوگیری از تولید کف، فقط نصف مقدار

تومیه شده توسط سازنده شوینده، شوینده

بریزید. از شوینده های مخصوص لباس های پشمی

و ظرفی استفاده نکنید.

۱۰. کشوى ماده شوینده را بیندید.

۱۱. دکمه را فشار دهید.

۱۲. ماشین را در انتهای برنامه خاموش نمایید.

اکنون ماشین لباسشویی شما برای استفاده آماده می باشد.

- برای جلوگیری از تخلیه شوینده استفاده نشده به فاضلاب در مرحله شستشوی بعدی، حدوداً 1 لیتر آب داخل محفظه Drain/Empty ریخته و برنامه را اجرا نمایید.

گارانتی Aqua-Stop

فقط برای مدل های مجهز به Aqua-Stop

علاوه بر گارانتی محصول، شرکت تحت شرایط زیر نسبت به جبران خسارات پیش آمده اقدام خواهد کرد:

۱. چنانچه به دلیل نقص عملکرد سیستم ایمنی آب، به دستگاه آسیب برسد.
۲. این گارانتی شامل تمام عمر کاری دستگاه می باشد.
۳. گارانتی فقط در صورت نصب و اتصال صحیح دستگاه و Aqua-Stop طبق دستورالعمل های ذکر شده اعتبار خواهد داشت. همچنین این شرط نصب و اتصال صحیح اتصالات رابط Aqua-Stop را نیز دربر می گیرد. (استفاده از لوازم جانبی اصلی ضروری است).
۴. این گارانتی، خرابی کابل ها / شلنگ ها یا اتصالات منفصل به شیر آب را شامل نمی شود.
۵. دستگاه مجهز به Aqua-Stop را می توان در حین کارکرد، بدون مراقبت رها کرد و لازم نیست پس از پایان کارکرد، شیر آب بسته شود.
۶. اگر به مدت طولانی در منزل نیستید (مثلا تعطیلات چند هفته ای) باید شیر آب را ببندید.

مرکز تعمیرات تخصصی دیجی تعمیرگاه

تلفن خدمات مشتریان: ۰۲۱-۵۴۵۸۴



<https://digitamirgah.ir>